

# Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla



© Copyright Jabbla

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de récupération automatique ou traduite dans une langue ou un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électroniquement, mécaniquement, optiquement, chimiquement, manuellement ou de toute autre manière, sans l'accord écrit préalable de Jabbla.

Ce document est une traduction de la version anglaise du manuel. Le manuel original a été rédigé en néerlandais.

Version 20171205

# Table des matières

<b>A</b>	<b>Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla</b>	<b>3</b>
1	Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla.....	4
2	Installation du License Manager.....	4
<b>B</b>	<b>Dépannage</b>	<b>5</b>
1	Dépannage.....	6
2	Test de la connexion NetHASP.....	6
3	Liste de dépannage.....	6
4	Installation des pilotes pour la clé NetHASP.....	7
5	Modification des paramètres du pare-feu.....	7
6	Installation des fichiers ROC.....	7
7	Installation des fichiers de parole.....	7
8	Ajout du fichier nethasp.ini.....	8
	<b>Index</b>	<b>9</b>



# **A Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla**

## 1 Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla

Vous pouvez également installer la version réseau du logiciel Jabbla, telle que Mind Express, Sprint, Eurovocs Suite, etc. . Cela vous permet d'installer le logiciel sur plusieurs ordinateurs, les licences étant gérées sur un ordinateur central (généralement le serveur).

1. Installez le License Manager sur l'ordinateur sur lequel vous connecterez la clé NetHASP. Par exemple, installez-le sur le serveur. Voir [Installation du License Manager](#) à la page 4.
2. Installez le logiciel Jabbla sur tous les ordinateurs du réseau.

### Voir aussi

[Installation du License Manager](#) à la page 4

## 2 Installation du License Manager

Le License Manager est une application qui permet d'utiliser plusieurs licences dans un réseau avec une seule clé NetHASP (clé de sécurité ou dongle). Installez le License Manager sur l'ordinateur sur lequel vous connecterez la clé NetHASP. Par exemple, installez-le sur le serveur.

Veillez à ce que l'ordinateur sur lequel le License Manager est installé soit toujours allumé lorsque des utilisateurs souhaitent utiliser le logiciel installé (Sprint, Mind Express, Eurovocs Suite).

1. Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Ouvrez le dossier **Server > License Manager** du CD-ROM.
  - Téléchargez le fichier **LMSetup.exe** depuis le site Web Jabbla sur votre ordinateur.
2. Exécutez le fichier **LMSetup.exe** sur le serveur.  
L'assistant **HASP License Manager Installation** apparaît.
3. Cliquez sur **Next**.
4. Sélectionnez **I accept the license agreement** et cliquez sur **Install >**
5. Sélectionnez **Service (nhsrvic.exe)** et cliquez sur **Next**.  
Cette option est l'option recommandée. Cela permet au License Manager de démarrer automatiquement.
6. Cliquez sur **Next**.
7. Cliquez sur **Next**.
8. Sélectionnez **Create firewall rules to enable these ports** et cliquez sur **Next**.
9. Cliquez sur **Next**.
10. Sélectionnez **Yes** et insérez la clé NetHASP (rouge).  
Windows détecte automatiquement la clé NetHASP et installera les pilotes nécessaires. Si le matériel est bien connecté et les pilotes correctement installés, le voyant sur la clé NetHASP est allumé.
11. Cliquez sur **Finish**.  
À la fin de l'installation, l'icône License Manager  apparaîtra dans la barre système.

### Voir aussi

[Installation de la version réseau d'un pack logiciel Jabbla](#) à la page 4

## **B Dépannage**

## 1 Dépannage

Le dépannage de l'installation d'une version réseau d'un pack logiciel Jabbla peut différer dans chaque réseau. Vous trouverez ci-dessous une liste de vérification qui vous permet de trouver rapidement la cause du problème.

1. Une clé NetHASP est-elle connectée au serveur ?
2. La clé NetHASP est-elle de couleur rouge ? Si la clé est d'une autre couleur, il ne s'agit PAS d'une clé NetHASP.
3. S'agit-il d'une clé NetHASP pour le logiciel Jabbla ? Une étiquette indiquant un code est-elle fixée à la clé NetHASP ? Par exemple : SPR2745.
4. Y a-t-il plusieurs clés NetHASP pour le logiciel Jabbla connectées au réseau ? Ajoutez le fichier `nethasp.ini` ET insérez les clés NetHASP sur les différents serveurs.
5. Le voyant sur la clé NetHASP est-il allumé ? Cela indique que le matériel est bien connecté et que les pilotes sont correctement installés.
6. Avez-vous installé la dernière version des pilotes NetHASP sur les clients et sur le serveur ? Voir [Installation des pilotes pour la clé NetHASP](#) à la page 7.
7. Avez-vous redémarré le serveur et les clients ?
8. Le serveur et les clients sont-ils sur le même réseau et le même sous-réseau ? Assurez-vous que les trois premiers blocs de l'adresse IP sont identiques. Si tel est le cas, vérifiez que le fichier `nethasp.ini` est installé. Pour Sprint, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Sprint 2`. Pour Mind Express, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Mind Express`. Pour Eurovocs Suite, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Eurovocs Suite`. Si le fichier est manquant, ajoutez le fichier `nethasp.ini`. Voir [Ajout du fichier nethasp.ini](#) à la page 8.
9. Est-ce que License Manager est installé sur le serveur ?
10. Est-ce que License Manager est actif ? L'icône  du License Manager est présente dans la barre système.
11. Avez-vous redémarré le License Manager ?
12. Une connexion est-elle établie entre le serveur et le client ? Exécutez un test ping ou un test telnet.
  - Pas de connexion : vérifiez les connexions réseau et les paramètres du pare-feu. Voir [Modification des paramètres du pare-feu](#) à la page 7.
  - Connexion, ajoutez le fichier `nethasp.ini`. Voir [Ajout du fichier nethasp.ini](#) à la page 8.
13. Un fichier `nethasp.ini` est-il installé sur le client ? Pour Sprint, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Sprint 2`. Pour Mind Express, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Mind Express`. Pour Eurovocs Suite, vérifiez dans le dossier : `C:\Program Files (x86)\Eurovocs Suite`. Vérifiez que le fichier est correctement configuré. Voir [Ajout du fichier nethasp.ini](#) à la page 8.
14. Des fichiers `nethasp.ini` sont-ils perdus sur le client ? Recherchez " `nethasp` ".
15. Un pare-feu (logiciel) est-il installé sur le serveur ou client ? Un pare-feu (matériel) est-il installé entre le serveur et le client ? Modifiez les paramètres du pare-feu. Voir [Modification des paramètres du pare-feu](#) à la page 7.
16. Utilisez-vous Terminal Services ou Remote Desktop pour vous connecter au serveur ? Aucune connexion ne sera établie avec la clé NetHASP. Établissez la connexion en utilisant directement le serveur.
17. Testez la connexion NetHASP. Voir [Test de la connexion NetHASP](#) à la page 6.
18. Utilisez-vous un serveur virtuel ? Utilisez le transfert USB pour trouver la clé NetHASP. Référez-vous au logiciel que vous utilisez.

### Voir aussi

Liste de dépannage à la page 6

## 2 Test de la connexion NetHASP

Le NetHASP Tester permet de tester la connexion avec le NetHASP et de vérifier la licence du logiciel Jabbla. Lorsque `HASPTest.exe` est exécuté sur le serveur, vous pouvez également voir quel type de NetHASP est utilisé. En cas de problème avec la configuration du système, un message d'erreur et un code décimal sont affichés. Utilisez ce code pour localiser le problème.

1. Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Ouvrez le dossier `Tools\HASP tester` sur le CD d'installation.
  - Téléchargez le dossier compressé `HASP tester` depuis le site Web Jabbla sur votre ordinateur et extrayez le dossier.
2. Exécutez le fichier `HASPTest.exe`.
3. L'une des notifications suivantes s'affiche :
  - Si tout est en ordre, le numéro de licence et le nombre de licences sont indiqués. Exemple : **Sprint Plus SPR2745, 10 licences**. Le processus s'arrête ici.
  - Si une erreur se produit, vous en serez informé par le biais d'un code d'erreur. Exemple : **HASP error code 129**. Poursuivez avec l'étape suivante.
4. Ouvrez le fichier `Tools\HASP tester\Readme.htm` et recherchez le code.  
Utilisez l'explication qui accompagne le code pour déterminer la nature du problème.

### Voir aussi

[Test de la connexion NetHASP](#) à la page 6

Liste de dépannage à la page 6

## 3 Liste de dépannage

Le tableau ci-dessous récapitule les problèmes ou messages d'erreur les plus courants.

Problème ou message d'erreur	Cause	Solution
-10	Les pilotes ne sont pas installés.	Installez les pilotes. Voir Installation des pilotes pour la clé NetHASP à la page 7.
-15	License Manager n'est pas installé.	Installez le License Manager. Voir Installation du License Manager à la page 4.
-15	L'accès au License Manager est bloqué.	Modifiez les paramètres du pare-feu. Voir Modification des paramètres du pare-feu à la page 7.
-15	Le serveur n'est pas trouvé automatiquement.	Modifiez le fichier <code>nethasp.ini</code> . Voir Ajout du fichier <code>nethasp.ini</code> à la page 8.
-100	Le License Manager n'a pas été installé correctement.	Désinstallez le License Manager et installez le License Manager directement sur le serveur physique. PAS avec la télécommande. Voir Installation du License Manager à la page 4.
Pas de parole	Les fichiers de parole ne sont pas installés.	Installez les fichiers de parole. Voir Installation des fichiers de parole à la page 7.
Pas de ROC	Les fichiers ROC ne sont pas installés.	Installez les fichiers ROC. Voir Installation des fichiers ROC à la page 7.

## Voir aussi

Dépannage à la page 6

Test de la connexion NetHASP à la page 6

## 4 Installation des pilotes pour la clé NetHASP

Tout d'abord, installez le logiciel License Manager et/ou Jabbla. Lors de l'insertion de la clé NetHASP (rouge), Windows détectera automatiquement la clé NetHASP et installera les pilotes nécessaires. Si Windows n'installe pas automatiquement les pilotes, vous devez procéder à l'installation manuellement.

- Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Recherchez la dernière clé NetHASP sur Google. Exemple : <https://sentinelcustomer.gemalto.com/sentineldownloads/>.
  - Téléchargez les pilotes depuis le site Web Sprint sur votre ordinateur et extrayez les fichiers.
  - Ouvrez le dossier `Tools/HASP` sur le CD d'installation.
- Installez les pilotes en exécutant le fichier `HASPUserSetup.exe`.
- Redémarrez le serveur.

## 5 Modification des paramètres du pare-feu

Si le message **-15** ou le message **HASP not found** apparaît, vérifiez que la clé NetHASP est physiquement connectée à l'ordinateur (serveur) sur lequel vous avez installé License Manager. Si la clé NetHASP est correctement connectée, vous devez modifier les paramètres du pare-feu afin d'autoriser l'accès au License Manager.

- Ouvrez votre programme de pare-feu.
- Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Ouvrez le port 475 sur le pare-feu du client et du serveur.
  - Ajoutez License Manager à la liste des programmes autorisés du pare-feu.

## 6 Installation des fichiers ROC

- Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Ouvrez le dossier `Finereader` sur le CD d'installation.
  - Téléchargez le fichier d'installation `Finereader` sur le site Web Sprint.
- Exécutez le fichier `setup.exe`.

## 7 Installation des fichiers de parole

- Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Ouvrez le dossier `Speech` sur le CD d'installation.

- Téléchargez le fichier d'installation Speech sur le site Web Sprint.
2. Exécutez le fichier `setup.exe`.

## 8 Ajout du fichier `nethasp.ini`

Si vous rencontrez des problèmes pour trouver la clé NetHASP, vous pouvez ajouter le fichier `nethasp.ini` sur le client.

Tout d'abord, trouvez l'adresse IP du serveur (= ordinateur sur lequel le License Manager est installé).

1. Effectuez l'une des actions suivantes :

- Copiez le fichier `nethasp.ini` depuis le dossier `Tools` du CD d'installation sur votre ordinateur.
- Téléchargez le fichier `nethasp.ini` depuis le site Web Sprint sur votre ordinateur.

2. Ouvrez le fichier `nethasp.ini` et modifiez l'une des valeurs suivantes :

- ```
;;NH_SERVER_ADDR = <Addr1>, <Addr2>
```

Supprimez les points-virgules au début de la ligne et saisissez l'adresse IP du serveur. Exemple :

```
NH_SERVER_ADDR = 192.168.2.32
```

- ```
;;NH_SERVER_NAME = <Nom1>, <Nom2>,
```

Supprimez les points-virgules au début de la ligne et saisissez le nom du serveur. Exemple :

```
NH_SERVER_NAME = serveurjabbla
```



### REMARQUE

*Seul le nom du serveur OU l'adresse du serveur peut être configuré. Configurer les deux valeurs peut causer des problèmes !*

3. Enregistrez le fichier `nethasp.ini`.
4. Copiez le fichier `nethasp.ini` dans le dossier `C:\Program Files (x86)\Sprint` de tous les ordinateurs ayant des difficultés à trouver la clé NetHASP.

## A

Ajouter nethasp.ini 8

## D

Dépannage 6, 6

## I

Installation de la version réseau 4

Installation de pilotes 7, 7

Installation des fichiers de parole 7

Installation des fichiers ROC 7

Installation du License Manager 4

## L

Liste des problèmes 6

## M

Messages d'erreur 6

Modifier le pare-feu 7

## T

Test de connexion NetHASP 6

